

形成要素としての封建時代の日本人の習慣と関係がある慣用句の分析

アドリ・テグー・ベー・ハッキ

0601249

要旨

慣用句は2つ以上の単語を組み合わせたもので、特別な意味を持つ。字義道理意味だけではなく、慣用句の意味ならば、慣用句は略されることができない。したがって、辞書の意味と慣用句の慣用句の意味の関係の理解する必要がある。慣用句を学習するのは言語を学ぶだけではなく、文化についても学ぶ。本研究の題名は「形成要素の封建時代の日本人の習慣と関係がある慣用句の分析」、目的は、封建時代の日本人の習慣から作られる関係慣用句を記述しようとする。本研究の方法には記述法を使用する。すなわち、使用する参考文献からのデータを採集し、説明し、分類し、分析し、最後に考察をした。本研究の結果に基づき、筆者は封建時代の日本人の習慣から作られる慣用句の字義道理の意味と慣用句の意味は関係があるとまとめて、その言語形式も分析することができる。

キーワード : 慣用句 封建時代 日本人 習慣 分析 字義道理意味 慣用句の意味

Adri Teguh Bey Haqqi, 2013

Analisis Kanyouku Yang Berhubungan Dengan Adat Kebiasaan Orang Jepang Pada Zaman Feodal Sebagai Unsur Pembentuknya

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

ABSTRAKSI

Analisis Kanyouku yang Berhubungan Dengan Adat Kebiasaan dengan Adat Kebiasaan Orang Jepang pada Zaman Feodal Sebagai Unsur Pembentuknya

Kanyouku merupakan gabungan dua kata atau lebih yang memiliki makna khusus. Kanyouku tidak dapat dipahami jika hanya makna leksikalnya saja, melainkan makna idiomatikal. Oleh karena itu, perlu pemahaman mengenai hubungan antara makna leksikal dengan makna idiomatikal dari kanyouku. Mempelajari kanyouku tidak hanya kebahasaan saja tetapi mempelajari budaya.

Penelitian yang berjudul Analisis Kanyouku yang Berhubungan dengan Adat Kebiasaan Orang Jepang pada Zaman Feodal Sebagai Unsur Pembentuknya ini bertujuan untuk mendeskripsikan hubungan kanyouku yang terbentuk dari adat kebiasaan orang Jepang pada zaman feodal.

Berdasarkan hasil penelitian, penulis menyimpulkan bahwa kanyouku yang terbentuk dari adat kebiasaan orang Jepang semuanya memiliki hubungan antara makna leksikal dengan makna idiomatikal sehingga dapat dianalisis gaya bahasanya.

Adri Teguh Bey Haqqi, 2013

Analisis Kanyouku Yang Berhubungan Dengan Adat Kebiasaan Orang Jepang Pada Zaman Feodal Sebagai Unsur Pembentuknya

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu